







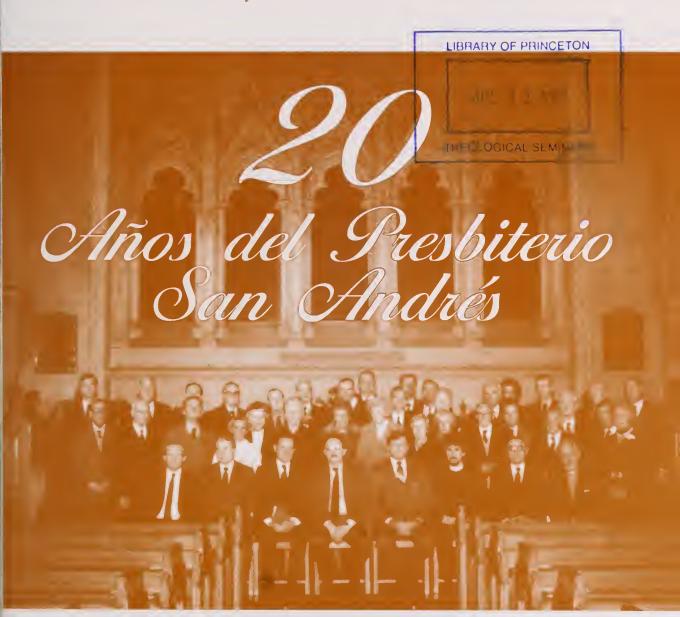


IGLESIA PRESBITERIANA

SAN ANDRÉS

Revista Nº 2 Marzo - Abril 2007

- Informando desde 1880 -



Edición Aniversario



UNA OPCIÓN DIFERENTE PARA SUS CARGAS

Un puerto multimodal
y logístico al servicio del
comercio exterior.
Ubicado en el corazón del
cinturón industrial argentino,
posee excelentes accesos
ferroviarios y viales a las
regiones Metropolitana,
Cuyo, Mesopotámica,
Centro y Norte del país.

Editorial:

1987... sabe Dios cómo siguen las cosas

Extraído de un mensaje del Pastor Jorge Lumsden

"De ese tronco que es Isaí, sale un retoño; un retoño brota de sus raíices. El Espíritu del Señor estará continuamente sobre él". Isaías 11: 1-2

En los tres últimos años se sacudía la vida de nuestras iglesias como no se había movido en décadas. Gordon Morris fue el último de los pastores enviados por la Iglesia de Escocia, y ya su pastorado estuvo lleno de una búsqueda frenética de una nueva etapa para la vida de estas congregaciones. Era el año 1981.

Justo antes de la guerra de las Malvinas, como anticipando la contienda, el cambio del nombre oficial, que ya no sería la Iglesia Presbiteriana Escocesa San Andrés (St. Andrew's Scots Presbyterian Church), sino: Iglesia Presbiteriana San Andrés.



Con eliminar la palabra "Escocesa" nacionalizamos nuestra denominación. El frustrado intento de unirnos en una con la Iglesia Reformada, de origen holandés, nos había dejado malheridos, en el papel de heridores y fracturados, particularmente a los que por muchos años recibimos el cuidado pastoral de pastores de la Iglesia Reformada que nunca olvidaremos: Dr. Rooy, Wagenweld, Van der Velde, Van Benthem, Reyes, Mulder, o el presbítero Sonnevelt y varios más.

Pero ahora se nos abría una puerta diferente, que en medio de otro torbellino decidimos aceptar: Formarnos como Presbiterio y adherirnos a una iglesia que ni siquiera estaba en el país. Podía sonar tan lejos de lo que necesitamos como cualquier otra opción que nos alejara de una misión encarnada en la Argentina en que vivíamos, pero avanzamos en esa dirección.

No recuerdo bien de quién fue la idea de hacer un retiro espiritual y pensar juntos y orar por lo que venía por delante; lo cierto es que lo hicimos en casa de Juan Carlos Ortiz, en una quinta en La Reja. En un momento de descanso salimos a caminar y disfrutar del hermoso parque y nos alejamos de la casa. Encontramos un viejo tronco reposando entre el césped, y allí fuimos, estaba justo para sentarse y disfrutar el paisaje. A poco de estar allí, notamos que de un extremo del tronco, casi un milagro, aparecía una ramita nueva, verde y hermosa. Dios estaba hablando otra vez, como con Isaías, diciendo que la vida volvía al viejo tronco, volvía a florecer. Venciendo al tiempo, a las caídas, a la amenazante corrupción, Dios revitalizaba un cuerpo que parecía destinado a desaparecer pero ahora, había una promesa.

Desde entonces incorporamos pastores e iglesias, congregaciones y ovejas perdidas. Establecimos misiones y educamos futuros pastores, nos equivocamos y aprendimos, crecimos y nos multiplicamos. No nos anclamos en el pasado, pero sin olvidar nuestros raíces. Miramos al futuro de la mano de nuestro Dios, día a día, invocando su protección y ayuda. Amén.

Veinte años después

Por el Pastor Frederico Berk

A veinte años de la creación del Presbiterio San Andrés. Razones que motivaron su creación.

Cuando tenía trece o catorce años -y aún hoy-, uno de mis autores favoritos era Alejandro Dumas, autor de muchísimas novelas de aventuras que transcurren en la Francia del medioevo, entre ellas la célebre historia de "Los Tres Mosqueteros". En realidad este es solo el primero de una serie de seis libros, el segundo titulado "Veinte Años Después". Hasta el día de hoy me acuerdo de una cierta nostalgia y tristeza que sentí entonces al pensar en los estragos que el tiempo había provocado en mis héroes. Algo parecido me ocurre cuando, veinte años después debo escribir sobre los años anteriores a la constitución del Presbiterio San Andrés.

Sin duda alguna, la primera afirmación que debe hacerse en esta historia, es que el Presbiterio San Andrés fue constituido por la gracia de Dios. Alguien definió a la gracia divina como "Dios amando a pecadores desagradables". En la década de 1960 escuché decir a muchos cristianos evangélicos que la Iglesia Presbiteriana San Andrés estaba condenada a desaparecer. Y algo de razón tenían.

En realidad concurrir y ser parte de la Iglesia de esos días era muy agradable. En los cultos se cantaban los antiguos pero siempre vigentes himnos sajones, cada uno, una teología en sí misma, casi siempre comenzando con un Salmo métrico, o porciones de Las Escrituras parafraseadas, como habían cantado nuestros antepasados por siglos ya. Parados así en las iglesias, se respiraba una misma cultura, una misma forma de ser, que en sí no era nada despreciable. Gente laboriosa, honesta, con valores tradicionales provenientes de antepasados escoceses, acostumbrados a luchar contra la inclemencia del tiempo, la dureza del suelo nativo, y en los albores del presbiterianismo, la persecución despiadada de aquellos que no admitían que la autoridad en la iglesia surge de la membresía para arriba, y no de autoridades eclesiásticas para abajo.

Una iglesia étnica que en décadas anteriores

había decidido su destino, eliminando de sus filas a los de culturas distintas, entregando sus florecientes escuelas dominicales barriales de habla castellana a otras denominaciones para su cuidado y evangelización. Una iglesia que prefería escuchar sermo-



nes de interés general, y que no veía con agrado la predicación del Evangelio de la salvación.

La única nube que asomaba en el horizonte era la disminución de la membresía. Sucesivas nacionalizaciones de servicios públicos, entre otros los ferrocarriles, habían puesto fin a la inmigración de nuevas familias. La creciente secularización disminuía la concurrencia de los más jóvenes, quienes desaparecían de la iglesia apenas habían participado de su confirmación.

Por la gracia de Dios, y por razones que Él solo sabe, apareció en la escena en la década del sesenta el Reverendo Simeon Rathbone, pastor ordenado en la Iglesia de Escocia, hombre que había recibido al Señor Jesucristo como su Salvador personal a una edad madura. Su formación fue por vía de la experiencia personal, no por la vía puramente académica, por entonces influenciada por la teología liberal. En esta década aparecieron predicadores laicos, autorizados a predicar La Palabra. Rathbone se encargó de instruirlos. Y para sorpresa de muchos La Palabra de Dios se predicaba, por lo general sin oposición. Lo que uno suponía, es más, pensaba con algún viso de realidad, es que en algún momento se sentiría un rechazo seguido por un cese de invitaciones. Sin embargo, gradualmente la resistencia a la predicación del Evangelio fue disminuyendo. La década del setenta comenzó con visitas de emisarios de la Iglesia de Escocia, preocupados por el futuro de la Iglesia en la Argentina. Su pequeñez hacía

imposible la constitución de un Presbiterio, y menos aun la constitución de una Iglesia Nacional. Su recomendación era abrir obras en castellano y buscar alianzas con otras Iglesias. Desde la perspectiva histórica la Iglesia Reformada Argentina, de origen calvinista holandesa, era la más apropiada.

Fue la década de la apertura de pequeños cultos en castellano en algunas iglesias, generalmente con poco entusiasmo por parte de aquellos que se aferraban, comprehensivamente, a la indudable riqueza de su idioma nativo. Fue la década en la que La Palabra caló hondo en personas que se acercaron por primera vez a la Iglesia, tocados por el Espíritu Santo. El Reverendo John Burnett, ministro de la Iglesia de Escocia, predicó el Evangelio con poder. Y si bien lo étnico y el nominalismo cristiano no dejaron de existir, poco a poco comenzó a notarse un cambio, un espíritu evangelizador, el entendimiento que el

Señor tenía algo que decir al pueblo argentino por medio de la Iglesia Presbiteriana. Y llegó la década del ochenta. Fue la década de la lucha contra el apotegma sostenida por la Iglesia de Escocia que "La Palabra







Roger Von der Bruegge - Rev. Dr. Graham Smith - Bill Johns Moderadores de la Asamblea General de la EPC que nos visitaron

de Dios estaba contenida en La Biblia". La Biblia no era La Palabra de Dios, pero su palabra estaba contenida en ella. Cada uno podría decir para sí lo que era y lo que no era palabra de Dios. Así postulaban los sostenedores de la teología liberal o ancha. Lo que estaba en juego era la autoridad de La Biblia. También existía otra corriente de pensamiento, muy relacionado, en cuanto a sus objetivos de libertad del individuo con la praxis marxista, denominada "Teología de la Liberación". La reciente historia argentina hacía crispar la sensibilidad de muchos ante el recuerdo de las luchas del pasado muy próximo.

Estos dos factores entraron en colisión con la

decisión de la Iglesia de Escocia de terminar su relación con la Iglesia Presbiteriana en la Argentina. En la práctica significaba que cesaba el envío de ministros ordenados por parte de aquella Iglesia. Pero para ello sentían la obligación de dejar en manos de alguna denominación el puñado de iglesias presbiterianas que por sí mismas no podían eclesiásticamente constituirse en Presbiterio ni en Iglesia Nacional. Se envió un último ministro con la tarea, por cierto nada envidiable, de efectuar esta asociación. Su decisión, de asociar a la Iglesia Presbiteriana San Andrés con la Iglesia Reformada Argentina, avalada por los Presbítero Gobernantes (Full Kirk Session), en votación dividida, desencadenó discusiones ásperas, algunos afirmando la necesidad de mantener el principio de la autoridad de La Biblia, como base para la evangelización, otros por temor a las ideas marxistas que entendían eran parte de la Teología de la Liberación. Fue en medio de estas discusiones,

que apareció en escena la Iglesia Evangélica Presbiteriana de los Estados Unidos. Para parte de la membresía argentina, opositores a la unión ya establecida, esta solo pudo ser por la gracia de Dios obrando. Cier-

tamente ninguno de ellos parece haber iniciado conversaciones con esta Iglesia, desconocida para casi todos. Pero eventos en Brasil y el interés de personas no presbiterianas residentes en los Estados Unidos, influenciaron para que miembros de esta denominación visitaran y tomaran nota de la situación en nuestro país. Y acordaron que si la Iglesia Presbiteriana San Andrés lo solicita transformarían ese interés en participación activa.

Fue ese el motivo del llamado a una Asamblea Extraordinaria de todos los miembros de la Iglesia. Lamentablemente no hubo consenso en esa reunión y, llamados a votar, la moción de terminar con la relación con la Iglesia Reformada Argentina y peticionar la incorporación a la Iglesia Evangélica Presbiteriana, obtuvo la mayoría. Es usual en nuestro medio, que los que pierden una votación opten por no aceptar el veredicto y producir un cisma. Esto, por la gracia de Dios no sucedió.

Formar parte de la Iglesia Presbiteriana Evangélica tuvo siempre tres objetivos. La primera era entender lo que significa ser "presbiteriano". Nuestra primera confrontación con el "ser presbiteriano" fue la necesidad de estudiar el "Libro de Orden". Esto fue una novedad, pero en realidad estábamos, sin saberlo, recorriendo los mismos pasos que los primeros presbiterianos escoceses de 1560. Para ellos John Knox escribió su primer Libro de Disciplina.

Este libro de orden eclesiástico es también un tratado teológico. De este libro, de las "Instituciones"

de Calvino, de la "Confesión de Fe de Westminster" y de los escritos de teólogos posteriores, surgen conceptos como el de la "soberanía de Dios sobre todos los aspectos de la vida", el "mandamiento cultural" de administrar la Tierra para la gloria de Dios, el concepto de "idolatría" para describir toda actividad o pensamiento humano que se interponga en-

tre el creyente y Dios que no sea la obra redentora de Cristo en la cruz del Calvario. De la historia presbiteriana surgió la valorización de la "libertad de conciencia", en defensa de estos conceptos.

Es el espíritu que transmiten estos documentos lo que debe aprenderse, más que la aridez de sus reglas, o las apreciaciones teológicas o las fechas exactas de eventos históricos. Conociendo este espíritu es necesario practicarlo en la vida diaria.

El segundo objetivo fue el de formar parte como miembro pleno de su Asamblea General. Se pensó que sometiéndonos a la disciplina de sus Estatutos, y siendo a su vez disciplinados por ellos, como cualquier Presbiterio, podríamos aprender más rápidamente el estilo de vida presbiteriano, en lo eclesiástico y en la vida personal de los miembros pertenecientes a cada congregación. No fue sin cierta oposición que se logró este objetivo, y serán los que escriban la historia de nuestra relación con la Iglesia Evangélica Presbiteriana que reflexionarán si este objetivo fue cumplido, si el Presbiterio San Andrés cumplió con sus obligaciones, o si la Iglesia Evangélica Presbiteriana ejerció plenamente su derecho a la disciplina.

El tercer objetivo es uno que no se ha cumplido. En gratitud por ser cobijados, se pensó que también podríamos ser de bendición para ellos, cuando por medio de esta unión el pequeño Presbiterio podría crecer y abrir nuevos Presbiterios de tal manera que, en un plazo razonable, la Iglesia Presbiteriana Evangélica podría constituir en nuestro país

> una Iglesia Presbiteriana independiente, con su propia Asamblea General.

Se pensó que esto les daría vigor para abrir nuevas obras en otros países. En realidad la Iglesia Evangélica Presbiteriana, llamada a servir en otras tierras, lo está haciendo, notablemente en Rusia, habiendo aprendido de su relación con el

Presbiterio San Andrés. De esta manera comenzó el transito por el camino del "ser presbiteriano". Por lo demás, podrán escribir de fechas y eventos específicos aquellos que tengan los documentos a mano. Basta decir que esta unión no fue fácil. Veinte años después el Presbiterio San Andrés continúa en la búsqueda de un perfil presbiteriano para la Iglesia Presbiteriana.

¿Veinte años después, será esta la hora para entender por qué somos presbiterianos, y qué rol Dios nos asigna para ser influencia de salvación en nuestro país? Espero que sí. La pregunta queda abierta. La respuesta la dará la membresía de las iglesias que componen el Presbiterio San Andrés.



Rev. Dr. Ed Davis - Rev. Mike Glodo Secretario de la Asamlea General EPC v su sucesor

Asamblea General Extraordinaria

Una ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA de la Congregación de la Iglesia Presbiteriana de San Andrés, será celebrada el día 12 de noviembre de 1986, a las 18:00, en el Salón de Actos de la Iglesia del Centro, calle Perú 352, Buenos Aires.

Orden del Día

- 1. Constituir un Presbiterio Argentino formado por aquellas congregaciones hermanas que desean participar en el mismo, y que dicho Presbiterio responda a la Asamblea General de la Iglesia Evangélica Presbiteriana (de los EE.UU. de Norte América).
- 2. Notificar a la Iglesia Reformada Argentina, que si bien es nuestro deseo de mantener las más fraternas relaciones con la misma, es nuestra intención descontinuar toda relación formal administrativa.
- 3. Mantener los tradicionales vínculos fraternales con la Iglesia Presbiteriana de Escocia

Requisitos para votar:

Ser miembro de la Iglesia, mayor de 18 años de edad, haber sido miembro por más de DOS (2) años y haber comulgado durante los DOS (2) últimos años. (Art. 6°. de los Estatutos).

No se aceptarán votos por delegación de terceros.

Corporación del Cementerio Britanico

Cementerio de la Chacarita y Cementerio Jardín en Pablo Nogués

Fundada en 1821



CEMENTERIO CHACARITA



CEMENTERIO JARDÍN

Administración Central

Av. Elcano 4568 (C1427CIQ) Buenos Aires -Tel./Fax: 4554-0092 y 4553-3403

Presbiterio San Andrés Sus comienzos

Por el Pastor Emérito Kenneth M. Murray

El editor de esta revista le pidió al pastor Kenneth Murray que relate su participación en los acontecimientos que culminaron con la creación del Presbiterio San Andrés hace veinte años. En esos inomentos cruciales él era el único pastor ordenado exclusivamente para nuestra denominación. Sus experiencias son entonces de sumo interés cuando analizamos el pasado.

mismo propuso que nos asociáramos a las IRA. El 11 de septiembre de 1985, por amplia mayoría, la Iglesia Presbiteriana San Andrés (IPSA) votó a favor de integrar el Sínodo de las IRA. Esto se consumó durante una reunión de Sínodo de las IRA, realiza-

Iglesias Reformadas en la República Argentina (IRA), como se llamaba en aquel entonces, ad referéndum de cuatro años más de estudios. Total, siete años, incluído uno en que había asistido al Seminario Bautista en Floresta, Capital Federal.



Comencé mi pastorado en Olivos el año 1976,

como Pastor Asistente Estudiante, título sugerido

por la Iglesia de Escocia. A los dos años, y debido a

la escasez ministerial en aquel entonces, fui orde-

nado en el templo de la Iglesia del Centro, por las





Rev. Colin R. Martin - Rev. Dr. Juan Carlos Ortiz - Rev. Gordon Morris

En aquellos dos años previos a la ordenación, aparte de los estudios, desempeñé todas las responsabilidades de un pastor en los dos idiomas, excepto casamientos y los dos sacramentos. Estos fueron celebrados por el Pastor Luis Wagenveld, de las IRA.

De nuestras cinco iglesias, Olivos estaba muy sola en su decisión de no formar parte del Consejo Mundial de Iglesias (CMI). Por su lado, la Iglesia de Escocia estaba adherida. Ya en 1979, el año de nuestro sesquicentenario como Iglesia, nos visitó el Rev. Colin Martin (Pastor de Temperley 1957-1965) como representante de la Iglesia de Escocia, y nos sugirió que nos independicemos de la misma. Posteriormente, durante el ministerio del Rev. Gordon Morris (Pastor en el Centro y en Temperley 1979-1984), él da el 12 de octubre en Tres Arroyos, Provincia de Buenos Aires, En ese mismo mes de octubre, el pastor Juan Carlos Ortiz, originalmente del Movimiento de Renovación en nuestro país, me llama una noche para sugerir que nuestra iglesia se

incorpore a la suya de San Francisco, EE.UU. A los pocos días, Olivos decide separarse de las IRA, y, si fuese necesario, del Consistorio Central de la IPSA. En una histórica asamblea congregacional llevada a cabo el 28 de noviembre de 1985, en la que prevalece la presencia del Espíritu de Dios, unánimamente Olivos propone entablar conversaciones con algún cuerpo presbiteriano de los EE.UU. de N.A.

Ya en esos tiempos había una tendencia teológicamente liberal en nuestras congregaciones. El 10 de julio del mismo año, por 14 votos a 10, con una abstención y un voto en blanco, el Consistorio Central decide separarse del Consejo Latinoamericano de Iglesias (CLAI) con sede en Medellín, Colombia. El 21 de agosto, el Consistorio Local de la Iglesia del Centro registra su disgusto por el servicio

religioso que se llevó a cabo el día 5 del mismo mes en su templo en Av. Belgrano 579, Capital, durante el cual el pastor uruguayo Emilio Castro, quien de 1985 a 1992 sería el cuarto secretario del CMI, hizo uso de su púlpito, cedido especialmente para el evento. Las Madres de Plaza de Mayo asistieron al culto, concluyendo el mismo al fondo del templo, tomadas de las manos en ronda.

Llega el último día del año 1985, es un domingo, y después de los dos cultos matinales en la Iglesia de Olivos, cuando todos se habían retirado del lugar, vuelvo a la sacristía y, desacorazonado, vuelco toda mi desilusión, mis sentimientos, mi angustia por la situación en nuestra iglesia toda, la IPSA, en un grabador de cassette. Me siento muy solo. Acerco la cassette a un hermano que viaja esa noche a los EE.UU., pidiéndole colocar la misma en un buzón. El sobre está dirigido al pastor Robert

(Bob) Pitman de la Iglesia Presbiteriana de San Mateo, California. Yo no lo conozco, sola-mente he oído hablar de él, de parte del pastor Juan Carlos Ortiz. Es un atrevimiento? Quizás, pero lleno de esperan-







Pastor Miguel Robles - Pastor Federico Berk - Pastor Julio López

za... y del Espíritu de Dios.

Pasan varios meses, y en la víspera del Domingo de la Resurrección de 1986, suena el teléfono al lado de mi cama. Es casi la medianoche, y me encuentro profundamente dormido. Tengo que levantarme muy temprano a la mañana siguiente, para el Servicio más glorioso del año... "Kenneth, mi nombre es Robert Pitman y te llamo desde la Bahía de San Francisco (diferencia de unas cinco horas con nosotros... con razón me despierta a esta hora!). Te quiero agradecer la cassette que me enviaste; nuestra congregación aquí en San Mateo mucho aprecia todo lo que has compartido con nosotros, (que papelón, esa no fue mi intención, qué habré grabado?), y te quiero desear toda bendición del Señor, mañana, cuando proclamas el mensaje de la Pascua. Para ti v para tu congregación". Es una voz llena del amor de Cristo. Vuelvo a dormir unas horas más, altamente motivado para enfrentar el nuevo día, y los días que se acercan.

El 7 de abril de 1986, me traslado al Aeropuerto Internacional de Ezeiza para recibir a tres visitantes que aún no conozco personalmente: El Dr Robert Pitman, de San Mateo Church, California; el Dr Edward (Ed) Davis, Secretario General de la Iglesia Presbiteriana Evangélica (EPC), Livonia, Michigan; y el Presbítero Gobernante Max Grondoni, de Menlow Park Presbyterian Church, California. Cada uno de estos hombres llega desde EE.UU.de N.A. con una agenda distinta.

Los acerco a su hotel en Palermo y luego los voy a buscar para llevarlos al Club Inglés de las calles 25 de Mayo y Tucumán, Capital, donde había-

mos organizado una "reunión secreta" con la participación de los presbíteros de las iglesias de Olivos y del Centro. Olivos, ya no estaba sola. Durante la reunión, el Dr Davis nos entrega

folletos explicativos sobre lo que es la EPC. No tardamos mucho en darnos cuenta de que lo que ellos ofrecían como ayuda era justamente lo que necesitábamos.

Al día siguiente, llevo a nuestros visitantes a cada una de nuestras cinco iglesias, para que conozcan sus instalaciones y sus alrededores. A la tarde nos reunimos en la calle Perú 352, Capital, con los consistorios de Olivos y Centro, mí tro observadores de cada una de las congregaca des restantes. Posteriormente, los visitantes expresan su deseo de que vo asista a la sexta Asamblea General de la EPC a realizarse dentro de dos meses, en los EE.UU. Poco sabía entonces, que a través de los años yo tendría el privilegio de asistir a diez asambleas generales de la EPC, llevadas a cabo en distintas ciudades de Norte América. El día después me reúno con los tres hermanos en una confitería muy conocida de la calle Florida de la Capital, para seguir planeando. La mayoría de las reuniones informales se llevarían a cabo en este conocido lugar porteño, una de estas con la presencia del Dr Sydney Rooy de las IRA. Hay mucho que hacer en relativamente poco tiempo. Este año 1986, el Dr Ed Davis visita Buenos Aires en no menos de cuatro oportunidades. Hay una infinidad de reuniones en distintas iglesias y hogares. El 23 del mismo mes de abril, el Consistorio Central, con un voto en contra y una abstención, aprueba y autoriza a Olivos y Centro para obtener más información sobre la EPC, con el propósito de hacer una presentación formal al Consistorio.

En junio 1986 asisto a la Asamblea General de la EPC llevada a cabo en Ward Presbyteri-

an Church, Livonia, Michigan. El PG Guillermo (Billy) Murchison ofrece acompañarme, pero yo me siento suficientemente bien de salud v mentalmente preparado para ir solo. Al segun-







Pastor Marcelo Robles - Pastor Guillermo Robertson - Pastor Aldo Fontao

do día de la asamblea, inesperadamente llega Billy desde Europa donde había estado por razones de trabajo. El pastor Juan Carlos Ortiz se incorpora a la EPC después de cumplir con los requerimientos formales de transferencia de una denominación a otra. Presencio parte de su examinación oral, que siempre recordaré por las exigencias de la misma, y por la participación de muchos hermanos que formularon sus preguntas desde el piso. Juan Carlos se concentra y aprueba de una manera sobresaliente, demostrando la seguridad de sus conocimientos y su confianza en Dios.

El día 11 de julio de 1986 Olivos y Centro hacen la presentación formal al Consistorio de la IPSA, con la presencia de los pastores Juan Van der Velde y Sydney Rooy de las IRA.

El 29 de septiembre, junto con mi esposa Carmelita, viajamos en tren hasta San Nicolás, Provincia de Buenos Aires, donde pasamos toda la tarde a solas en la capilla de "Evangelismo de Cosecha", orando por nuestra iglesia toda, buscando la dirección de Dios con respecto al futuro inmediato de la IPSA. La capilla, con líneas arquitectónicas y vitrales contemporáneos, tiene capacidad para apenas veinte personas, aproximadamente. Se ubica en el medio de un enorme campo abierto y fue levantada por uno de los fundadores, Robert (Bob) Archibald, en memoria de su hija fallecida poco antes. Misión cumplida, volvemos a Buenos Aires el día siguiente. El 11 de octubre, en el Sínodo de las IRA, llevado a cabo en Comodoro Rivadavia, al ser invitado al uso de la palabra, comunico a la asamblea nuestro desacuerdo con las IRA.

El 30 del mismo mes el pastor Miguel Ángel Robles

se manifiesta disponible para un llamado a la IPSA. El 12 de noviembre de 1986 se realiza una histórica Asamblea General Extraordinaria en calle Perú 352, Capital Federal. La Convocatoria, firmada por R.D.

Penn, Presidente de la IPSA, anuncia el siguiente Orden del Día:

- "1) Designar a dos miembros para aprobar y firmar el acta de la asamblea:
- 2) Constituir un Presbiterio argentino afiliado a la Asamblea General de la Iglesia Evangélica Presbiteriana de los Estados Unidos de Norteamérica;
- 3) Discontinuar los vínculos de asociación formal con la Iglesia Reformada Argentina, sin que ello implique modificación de las fraternales relaciones con la misma;
- 4) Mantener los vínculos fraternos con la Iglesia de Escocia.".

Previamente, en el templo de la Iglesia del Centro, me reúno a solas con Reginaldo (Reg) Penn, con el propósito único de suplicar por la asamblea y por

la IPSA. Hay una asistencia de más de trescientos miembros activos de nuestras cinco congregaciones; una reunión larga y tensa con muchos oradores a favor y en contra. Al ir al voto, el ochenta por ciento apoya la moción.

Un mes más tarde, el 10 de diciembre de 1986 sufro mi primera crisis de estrés ministerial, y me internan en el Hospital Británico. Durante estos días, entre los visitantes, una prima muy querida mía, me comunica que el susto sufrido es una advertencia. El PG Arnold Dodds me visita para acompañarme en oración. Alrededor de las 16.00, los presbíteros Freddie Berk y Billy Murchison, de la congregación de Olivos, se acercan para ungirme con aceite, de acuerdo con Santiago, capítulo 5, vv 14-16, afuera en el balcón del primer piso del hospital. Surge en nuestro medio la presencia del hermano Julio López, de la iglesia pentecostal, reco-

mendado por el pastor Juan Carlos Ortiz, como candidato al ministerio pastoral. En una reunión informal llevada a cabo en nuestra casa en Olivos, ya que yo todavía recuperaba mi salud.







Pastor Juan J. Mejías - Pastor Chris Meeks - Pastor Jorge Lumsden

el PG Freddie Berk y vo entrevistamos a Julio.

Hay mucho que hacer en poco tiempo. Se apunta al mes de junio de 1987 para postularse como Presbiterio de la Asamblea General de la EPC. Restan solo cinco meses. Previamente, corresponde constituir el Presbiterio San Andrés, y celebrar el mismo con un evento de adoración en el templo del Centro.

Además, el Libro de Orden o sea el libro que reglamenta todo los quehaceres de la Iglesia EPC, tiene que ser traducido al castellano, ya que su aceptación por todos los miembros del Consistorio es indispensable para que cada Presbítero quiera sea parte del nuevo Presbiterio San Andrés. Hubo algunos pastores y presbíteros que no quisieron/ quieren formar parte de la nueva organización de la Iglesia.

Es aquí donde Freddie Berk, que ya había entrado en escena en nuestros primeros contactos con la EPC, con todo su entusiasmo y energías, organiza lo necesario. Durante uno de los veranos más agobiantes, y demandando largas horas, pone en funcionamiento el grupo formado por el pastor Osvaldo Vena, el PG John (Jake) Kirton, y los hermanos Eileen Ogdon, Francis Fernie y Reggie Penn, en la traducción del manual de trabajo de la EPC.

El 31 de marzo de 1987, otra fecha histórica, se reúne el Consistorio Central de las cinco congregaciones en calle Perú 352, Capital, y constituye el Presbiterio de la Iglesia Presbiteriana San Andrés en la República Argentina, con 24 votos a favor, 9 en contra y una abstención. En estos tiempos, Freddie

Berk percibe el llamado de Dios para el ministerio. El 17 de abril, Viernes Santo, llegan el Pastor Dr. Robert (Bob) y Margaret Thomas, misioneros norteamericanos, quienes conocen nuestro país ya que han

servido aquí en varias oportunidades. El pastor Robert Thomas sería el segundo Presbítero Maestro, en el requerimiento de la EPC de tres, para constituir un presbiterio. El pastor Miguel Angel Robles sería el tercero.

Proclamando "Nueva Vida en la Iglesia", se anuncia para el viernes 8 de mayo de 1987, la Ceremonia de Constitución del Presbiterio, a llevarse a cabo en el templo de la Iglesia del Centro, Av. Belgrano 579, Buenos Aires. Nos visita el Dr. Ed Davis por quinta vez en trece meses, acompañando al Moderador de la EPC, PG Roger Von der Bruegge, en su segunda visita.

La primera reunión del Presbiterio se lleva a cabo el martes 12 de mayo, en el templo de la Iglesia del Centro. Me designan Moderador, oficio que

cumpliría por un año y medio. El PG J. Federico Berk es designado Secretario General, puesto que asumiría por varios años. En junio se anuncia a la congregación de Olivos la candidatura de Freddie al ministerio pastoral. En el mismo mes asisto a mi segunda Asamblea General de la EPC, en Rome, Georgia, junto con Freddie Berk. El 18 de junio del mismo 1987, con el ochenta por ciento de votos a favor, el Pres-biterio San Andrés es incorporado a la Asamblea General de la EPC, de los EE.UU. de N.A.. Grandes regocijos...

El 14 de noviembre llega una delegación formada por los patriarcas fundadores de la EPC, los doctores Ed Davis, Bart Hess, con su esposa Margaret, y Andrew Jumper, juntamente con el PG Ed Randall y el misionero Vern Porter. A los dos días Fred Berk es recibido oficialmente como candida-

to al ministerio. Llegamosa 1988, y la Escuela Escocesa San Andrés celebra su sesquicentenario. Un año más de un sinnúmero de exigencias ministeriales causando mi consiguiente agotamiento físico.





Pastor Gmo. MacKenzie - Pastor Gerardo Muniello - Pastor Cristian Pesce

El pastor Miguel Ángel Robles es internado en el Hospital Británico con un ataque cardíaco. Lo ungimos con aceite. En las palabras de su hijo, el pastor Marcelo Robles: "...mi padre sufrió en diciembre de 1987 un infarto agudo del miocardio que luego fue operado en los primeros meses de 1988, abril o mayo. Tenia entonces 53 años. Lo in-teresante es que los médicos no pronosticaban que fuera exitoso, cualquiera fuera el tratamiento que se le diera. Favaloro sugirió la operación, perdido por perdido valía la pena intentar. Mi madre y hermana hacían la oración del rey Ezequías (o mas bien la que Dios luego le concedió como respuesta), "si tan mal está, por lo menos Señor concédele vida por quince años mas". Dios respondió la oración porque papá vivió exactamente quince años más, quizás los más productivos de toda su vida en lo familiar, ministerial y afectivo. Murió en mayo de 2003, a los 68 años." Con la llegada del año 1989 la Iglesia Presbiteriana San Andrés celebra sus 160 años. Cae el muro de Berlín y Carlos Saúl Menem es Presidente de la Nación Argentina.

En Olivos hay mucha disconformidad entre los presbíteros. Durante la Asamblea General llevada a cabo en St Louis, Missouri, USA, sufro dolores lumbares muy agudos y me internan en St Luke´s Presbyterian and Reformed Hospital por tres días. Este sería mi segunda crisis de estrés ministerial. Durante mi estadía en el hopital recibo un llamado telefónico de Billy Murchison, quien me anima y me informa que ha logrado separarme de cuatro de los 16 comités de los cuales soy miembro. En aquel entonces, ese total incluía la Escuela Escocesa San An-

drés y el Hospital Británico de Buenos Aires.

La congregación de la First Presbyterian Church of St Louis me obsequia un pasaje de 1ª clase en avión, para poder regresar cómo-

damente a Buenos Aires. En el mes de agosto, producto de una sobre carga de trabajo durante tanto tiempo (en aquel entonces presidía el Comité de Administración de la IPSA), sufro tres infartos en un período de cinco horas. El primero, durante el segundo culto del día en la Iglesia de Olivos.

Había oficiado y predicado en el culto en castellano. Durante los anuncios del servicio en inglés, me doy cuenta que un ataque se avecina y después de hacer los anuncios, pido a la PG Alice Bruce seguir conduciendo la reunión. El segundo infarto ocurre al llegar al Hospital Británico en la Capital; el tercero, un paro cardíaco a la tarde, estando en la Unidad Coronaria. La congregación de Olivos organiza una rueda de oración durante las veinticuatro horas del día. Aquel tercer ataque cardíaco, tiene por resultado cuatro "bypass". En el mes de junio de

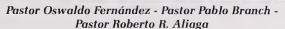
1990 Julio César López es ordenado al ministerio pastoral, y se convierte en el cuarto pastor del Presbiterio San Andrés. Luego siguen: en quinto lugar, Aldo J. Fontao (ordenado en marzo de 1991);

lugar, Marcelo Robles (ordenado en marzo de 1994);

y en décimo lugar, J. Federico Berk (ordenado en

sexto lugar, Guillermo Robertson (ordenado en abril del mismo año): en séptimo lugar, Juan José Mejías (comisionado en septiembre de 1992); en octavo lugar, Osvaldo R. Gerschman (ordenado en la misma fecha); en noveno





ner un manual de procedimientos para orientarnos en todo momento. Sin duda, el mayor beneficio a favor del Reino se logró en la ordenación de nuestros propios pastores después de 161 años, en lugar

de importarlos desde el extranjero.

A través de este tiempo hemos podido conocer a muchos hermanos de la EPC que nos ayudaron desinteresadamente a crecer y ser finalmente una Iglesia nacional independiente. Mu-

chos de nuestra Iglesia en la Argentina trabajaron sin descanso para que esta transformación sea un

> éxito. Entre ellos no puedo concluir sin nombrar a mi hermano en la fe, Freddie Berk, que con claridad de visión al futuro, fue uno de los arquitectos más entusiastas de este cambio de rumbo de nuestra Iglesia.

Iglesia del Centro, inagurada en 1896 Al ensanchar la Av. Belgrano perdió la torre original que se encontraba al frente del Templo.

En ese mismo año 1995, el PM Aldo J. Fontao es instalado como Pastor Titular de la Iglesia de Olivos, y la congregación honra al PM Kenneth M. Murray como Pastor Emérito.

noviembre de 1995).

De estos primeros

pastores, solo uno es

de trasfondo refor-

mado.

Sus años de servicio en Olivos finalizan en junio del año 2000, al aceptarse su renuncia, presentada seis meses antes. Nuestra relación de veinte años con la EPC nos permitió organizarnos, poner nuestra casa en orden y te-

Ceremonia de Constitución del Presbiterio de la Iglesia Presbiteriana San Andrés en la República Argentina

8 de mayo de 1987

Orden de Culto

Apertura: Rev. Kenneth Murray

Introito: Coro

Salutación e Invocación: Rev. Dr. Robert B. Thomas

Himno: "A ti, Señor"

Lectura Antiguo Testamento:Rev. Osvaldo D. VenaOración de Confesión y Adoración:Rev. Miguel Robles

Coro:

Lectura del Nuevo Testamento: Rev. Dr. Ricardo A. Couch Anuncios: Presbítero J. Federico Berk

Himno: "Cautívame Señor"

Sermón: Rev. Kenneth M. Murray

Himno: "Oh, tu fidelidad"

Salutaciones: Rev. Dr. Edward Davis

Secretario de la Asamblea General de la Evangelical Presbyterian Church

Acto de Constitución: Rev. Kenneth M. Murray

Moderador del Presbiterio de la Iglesia

Presbiteriana San Andrés.

Oración: Presbítero Roger Von der Bruegge

Moderador de la Asamblea General

de la Evangelical Presbyterian Church

Himno: "Majestad"

Bendición: Rev. Dr. Robert B. Thomas

Posludio: Coro

Organista: Marina Valloud

Director del Coro: Sr. Ricardo Voth.

(Anverso del Orden de Culto)

La Iglesia Presbiteriana San Andrés, que inició sus actividades en la República Argentina en 1829, ha decidido formar un Presbiterio Argentino, y celebrará este trascendental acontecimiento con un Culto de Re-dedicación y Constitución del Nuevo Presbiterio, que se celebrara el día 8 de mayo de 1987 a las 19.30 horas en la Iglesia del Centro, calle Belgrano 579, Capital Federal. El Presbiterio consiste de pastores y laicos, llamados ancianos o presbíteros, quienes son elegidos para formar el Cuerpo de Gobierno de la Iglesia. Jurídicamente la Iglesia Presbiteriana San Andrés siempre fue independiente, pero eclesiásticamente dependía, hasta hace poco tiempo atrás, de la Iglesia de Escocia, y durante un breve período integró el Sínodo de las Iglesias Reformadas en la República Argentina, con las cuales mantenemos una deuda de gratitud por su fraternal y desinteresada actitud. Ahora, y por voluntad de una gran mayoría de sus miembros, la Iglesia Presbiteriana San Andrés ha decidido formar un Presbiterio Argentino, lo que le permitirá regir sus propios destinos, tanto en la faz jurídica como en la eclesiástica. En sus comienzos la Iglesia Presbiteriana San Andrés servía a una comunidad extranjera, y sus oficios se celebraban en inglés, pero con el correr de los años empezaron a hacerse en castellano. Con una sola excepción, sus actuales pastores son argentinos, y es la firme intención de sus actuales autoridades llevar el Evangelio a un cada vez mayor numero de personas, en todo el país. La formación de este Presbiterio Argentino es, pues, un primer y muy importante paso en esa dirección.



Presbiterio San Andrés Culto Constitutivo - Iglesia del Centro

8 de mayo de 1987

Presentes:

Sentados de izquierda a derecha: PG Federico Berk (Secretario del Presbiterio), Rev.R.(Bob) Thomas (de EPC integrado al Presbiterio para pastorear la Obra en Inglés de la Iglesia Centro), Rev. Kenneth Murray (Moderador del Presbiterio), Dr. Edward Davis (Seretario General de la Asamblea General de la EPC), PG Roger Von der Bruegge (Moderador de la Asamblea General de la EPC), Rev. Osvaldo Vena (Pastor en Belgrano), Rev. Miguel Ángel Robles (Pastor integrado al Presbiterio para pastorear la Obra en castellano de la Iglesia Centro), Dr.Ricardo Couch (de la Iglesia Presbiteriana de EE.UU., radicado en la Argentina, Moderador interino de Temperley).

Primera fila: Presbíteros: Ernesto Allan (Temperley), Francisco Bateson (Olivos), William Grant (Centro), Loló Comas de Couch (Centro), Elvina Thomson (Olivos), Eva Becket (Centro), Rosie Reim (Quilmes), Robina French (Centro), Helena Lumsden (Temp), Edina Ares (Temp.), James G. Dodds (Temp.), Jorge Lumsden (Temp), Ricardo H. Wall (Olivos), Roberto Mackie (Quilmes), William Gepp (Olivos), Lucy Black (Centro).

Ultima fila, Presbíteros: Guillermo Murchison (Olivos), Hector MacDonald (Centro), Maurice Bruce (Olivos), Donald MacGillivray (Olivos), Osvaldo Jones (Quilmes), Eric Black (Centro), Colin Roberts (Temp.), PG Ernesto Duffy (Belgrano), Guillermo Burke (Centro), Rómulo Schwint (Olivos), David Drysdale (Olivos), Henry Bateson (Centro), Jorge Cimadón (Belgrano). Alejandro Mowatt (Olivos), Graham Gordon (Belgrano), Arnold Dodds (Temperley).



10^{mo} Aniversario del Presbiterio San Andrés

Celebrado en una reunión de Presbiterio en la Iglesia Misión de Padua el 5 de abril de 1997

Primera fila, izq a der: Molly Quevedo, Ricardo Comas, Osvaldo Gerschman, Gordon Campbell, Osvaldo Jones, Ruby Wilson, Pastor J. J. Mejias, Pastor Miguel Robles, Pastor Kenneth Murray, Alec Mowatt y Pastor Julio López.

Segunda fila: Betty Grant, Arnold Dodds, Lucila Campinotti, Salvador Wejeman, Ernesto Allan, Pastor Jorge Lumsden, Pastor Guillermo Robertson, Pastor Roberto R. Aliaga, Loló Comas de Couch, Tony Moore, Jorge Galtie, Guillermo Barrientos, Margarita Posse, Pastor Aldo Fontao y Jorge Torres











Pastor Reinaldo Capparelli - Pastor Chuck Crech - Pastor Silvio Camacho - Misionero Ross Meyer - Pastor Omar Zaltron

Pastores de la Iglesia Presbiteriana

Llamamientos, vocaciones, ministerios

Memoria, datos e historia a 175 años de su fundación

Desde 1829 hasta 1987, solo tres hijos de estas congregaciones abrazaron el pastorado*:

- 1. Donald Yorston,(1954) de la congregación de Temperley. Ordenado por la Iglesia Presbiteriana de Chile
- 2. Kenneth Murray (1984) de la congregación de Olivos. Ordenado por la Iglesia Reformada
- 3. Robert Jordan (1985) de la congregación de Temperley. Ordenado por la Iglesia Reformada

Osvaldo Vena (1985), proveniente de las iglesias de la Alianza Cristiana y Misionera, finalizó sus estudios entre nosotros, fue ordenado por la Iglesia Reformada y nos sirvió como pastor.

Illtima actualización, de Ageste de 2005

Desde 1987, fecha de iniciación del vínculo con EPC y formación del Presbiterio, hasta hoy:

		Ultima actualización de Agosto de 2005			
Recibimos	18	pastores ordenados por otros cuerpos eclesiásticos:			
		Año ingreso	Ordenado por	Trasfondo/Backround	
1. Kenneth. Murray,		1978	Igl. Reformada	Presbiteriano	
2. Robert. Jordan,		1985	Igl. Reformada	Presbiteriano	
3. OsvaldoVena,		1985	Igl. Reformada	Alianza	
4. RobertThomas,		1987	Igl. Pentecostal	Pentecostal EEUU	
5. Miguel Á.Robles,		1987	Igl. Bautista	Bautista/Carism.	
6. Juan José Mejías,		1989	Igl. Pentecostal	Pentecostal	
7. Antonio Gómez		1994	Igl. Bautista	Bautista/Carism.	
8. Roberto Rodríguez Aliaga		1996	Igl. Presbiteriana	Presbiteriano Perú	
9. Miguel A.Palomino		1998	Igl. Presb.Coreana	Pentecostal	
10. Oswaldo Fernández Giles		1998	Igl. De Peregrinos	RefPresbit.	
11. Evandro Pereyra Borges		1999	Ig. Presbiteriana	Presbiteriano Brasil	
12. Christopher Meeks,		2000	Igl. Presbiteriana	Presbiteriano EEUU	
13. Gerardo Muniello,		2001	Igl. Puerta Abierta	Hnos. Libres	
14. Charles Creech,		2001	Igl. Presbiteriana	Presbiteriano EEUU	
15. Paul Branch.		2003	Igl. Presbiteriana	Presbiteriano EEUU	
16. Alberto Roldán		2004	Unión Evangélica	Hnos.Libres/Presb.	
17. Omar Zaltron		2004	Ig. Ref. Ev. Misionera	Bautista/Presb	
18. Silvio Camacho		2005	Igl. Pentecostal	Pentecost/Presbiter.	
Ordenamos	10				
1. J. López,		1990	Pentecostal		
3. W. Robertson,		1991	Neo Testamentario		
2. O. Gerschman,		1992	Pentecostal		
5. Marcelo Robles		1994	Com.Crist/Presbiter		
4. A.Fontao,		1995	Bautista		
6. J.F. Berk,		1996	Presb/Neo Testam		
7. J.Lumsden,		2000	Presbiteriano		
8. G.Mac Kenzie.		2002	Presbiteriano		
9. C.Pesce		2003	Alianza/Presb.		
10. R.Capparelli		2005	Presbiteriano		
Perdimos	14	pastores por diferentes motivos			
1. Robert Jordan		renuncia al iniciarse el Presbiterio en relación con EPC.1987			
2. Osvaldo Vena.		renuncia al inic	iarse el Presbiterio en r	elación con EPC1987	

3. Robert Thomas,

- 4. Willie Robertson,
- 5. Juanjo Mejías
- 6. Chris Meeks,
- 7. Aldo Fontao
- 8. Miguel A. Palomino,
- 9. Antonio Gómez
- 10. Evandro Pereyra Borges
- 11. Osvaldo Gerschman
- 12. Miguel Á. Robles
- 13. Oswaldo Fernández
- 14. Charles Creech
- 1. López, Julio
- 2. Lumsden, Jorge
- 3. Mac Kenzie, Guillermo
- 4. Muniello, Gerardo
- 5. Pesce, Cristian
- 6. Robles, Marcelo
- 7. Rodríguez Aliaga, R
- 8. Roldán, Alberto
- 9. Zaltron, Omar
- 10. Camacho, Silvio
- 11. Capparelli, Reinaldo
- 12. Del Águila Marín, Luis
- 1. Berk, Juan Federico
- 2. Murray, Kenneth
- 1. Branch, Paul
- 1. Meyer, Ross

retirado 1990, fallecido

fallecido en ejercicio 1998

en el exerior desde 2000.

fallecido en ejercicio 2001

en el exterior desde Enero 2001.

renuncia frente a proceso disciplinario

renuncia frente a proceso disciplinario.

finaliza su período misionero 2001

destituido por el Presbiterio 2003.

fallecido en ejercicio 2003

en el exterior desde Agosto de 2004

Finalizó su período misionero (3 años) mayo 2005

12 Pastores en servicio

Iglesia de Belgrano

Iglesia de Temperley / Misión Escalada

Iglesia de Temperley

Iglesia de Olivos

Iglesia del Centro

Iglesia de Flores

Misionero en Entre Ríos

Ed. Teológica/Igl. Cerc

Iglesia de Quilmes/Misión Mar de Ajó

Igl.Misión S. A. Padua

Igl.Misión La Plata

Igl. Misión Gualeguaychú

(Ordenación antes de fin de año)

Pastores Eméritos

Sin nombramiento

Retirado en servicio parcial

1 Pastor misionero

Ed Teológica/Gualeguaychú

Misioneros no ordenados

Misionero en S.A. Padua. Finalizó su período misionero en Julio de 2005



Pastor Roberto Jordan



Pastor Osvaldo Vena

* La Iglesia Presbiteriana debe permanente gratitud a pastores de otras denominaciones que por muchos años han servido entre nosotros, no solo como predicadores, sino llevando la carga de la iglesia con responsabilidad y amor. Han actuado como moderadores de nuestros consistorios, presidiendo nuestras ceremonias, instruyendo nuestros ancianos y representándonos en diferentes niveles eclesiásticos. Creo que merece al menos ser nombrado un puñado de ellos por lo prolongado de su servicio: De las Iglesias Reformadas: El Pastor Juan Var Der Velde y el Dr. Sydney Rooy

De la PCUSA: el Dr. R. Couch

De la Iglesia Presbiteriana de Chile y de la Iglesia Presbiteriana del Brasil que en la década del 50 y 60 han dado cobijo a las congregaciones de habla hispana, y enviado a sus pastores con amor y fidelidad.

Iglesia Presbiteriana San Andrés Presbíteros Gobernantes de las Iglesias

Junio 2007

Centro:		Inactivos:	
Carr, Denise	2002	Mowatt, Alexander	1986
Comas de Couch, Leonor (Loló)	1983 (Secretaria)		
Grant, William	1972	Quilmes:	
Penn, Reginald	1987	Craig, Lucy	2001 (Secretaria)
Perugorría, Jorge	2002	Prino, Norma	2002
Scharenberg, Martín	1998	Reim, Rosie	1985
		Zarza, Juan C.	2003
Inactivos:			
Forum-Smidt, Doris	1989	Temperley:	•
Burke, Guillermo	1984	Comas, Ricardo	1987
		Dodds, Arnold	1968
Dr. Smith Memorial (Belgrano):		Johnstone, Elaine	1987
Anderson, Sylvia	1985	Lesser, Matías	2002
Gabrielli, Ángel	2003	Menescaldi, Liliana	2002 (Secretaria)
Gómez, Gabriel	2005	Monti, Fernando	2002
Lumsden, Helena	1983	Peaguda, Pepe	2002
Quevedo, Molly	1988 (Secretaria)	Zeme, Lidia	2002
La Misión (Flores):		Malara, Eduardo	Ordenación julio 2007
Aquino, Porfirio	2000	Moran, Julio	Ordenación julio 2007
Passión, Marco	2006 (Secretario)	Schanen, Roberto	Ordenación julio 2007
Robles, Azucena	2005		ŕ
		Emérito:	
Olivos:		Allan, Ernesto	1974
Berk, Jeffrey	2002		
De Cata, Miguel	2001	Misión San Antonio	o de Padua:
Fraser, Roberto	2001 (Secretario)		
Gepp, William	1956	Inactivos:	
González, Carlos	1987	Campinotti, Lucila	1995
Murchison, Roberto	2002		
Murchison, Guillermo	1983	Misión Concepción	:
Ochotorena, Oscar	1999	Bernhardt, Emilio	2006
Robertson, Douglas	2001	Hernández, Miguel	2006
Torres, Jorge	1988	Pereira, Claudio	2006
Eméritos:		Misión Urdinarraír	ı:
Bruce, Alice	1987	Alarcón, Ricardo	2006
Bruce, Maurice	1956	Mohr, Oscar	2006
Thomson, Elvina	1984	Saint Paul, Raúl	2006



Consistorio de la Iglesia Presbiteriana San Andrés Temperley - Abril de 1988

Sentados de izquierda a derecha: Edina Ares, Arnold Dodds (Secretario), Rev. Dr. R.Couch (Moderador Interino), James G. Dodds y Helena Lumsden.

Parados: Jorge Lumsden, Jock Jordan, Ricardo Comas, Gordon Campbell, Colin Roberts, Elaine Johnstone, Agustin Gonzalez Upton, Ernesto Allan, Angus Eaton y Walter Bolm.



Consistorio de la Iglesia Presbiteriana San Andrés

Centro - Abril 2003

Sentados de izquierda a derecha: Ruby Wilson, Loló Comas de Couch (secretaria), Denis Auld (Moderador Interino) y Doris Forum Schmidt

Parados: Reginald Penn, Willie Grant, Dense Carr, Martín Scharenberg y Jorge Perugorría

El futuro de la Iglesia:

Esta reunión fue concertada específicamente para ver adónde vamos en el futuro, y qué medidas tomar para hacer realidad esa visión de futuro

Reunión de Presbiterio Nº 86/06 2da parte

Iglesia Presbiteriana San Andrés del Centro

7 de octubre de 2006

Presentación de los pastores visitantes:

El PM G. Muniello presentó a los Pastores Sam Rowen y Oliver Clause, siendo el tema de la noche. "El futuro de la Iglesia".

A continuación, el pastor Sam Rowen, tomando la palabra y siendo traducido por F. Berk, animó al Presbiterio a mirar al futuro con esperanza y con fe, y que permitamos que el Espíritu Santo se derrame sobre nosotros con su sabiduría.

Preguntas para trabajar

M. Robles guió las dos primeras preguntas para comenzar a trabajar en equipo. Antes de dividirnos, G. Muniello presentó una síntesis de lo conversado dos años sobre la estructura, estrategia y visión, para intentar no trabajar sobre lo que ya fue alcanzado.

A continuación, nos dividimos en tres grupos de trabajo y respondimos las dos primeras preguntas:

1) ¿Quiénes somos?

Se expuso parte de la historia de la iglesia presbiteriana, notando ciertos rasgos que se repetían. Un comienzo como capellanía, sin estructura y sin misión; una evangelización natural produjo la necesidad de un pastor de habla castellana, y se dio un crecimiento sin buscarlo. Hoy tenemos una estructura importada, y estamos aprendiendo a hacer misión. Celebramos la misión, pero sin buscarla como esfuerzo desde el Presbiterio.

Dijimos que tenemos un fuerte sistema de gobierno, una teología con una cosmovisión particular del mundo, un mandato cultural y una confesión. Somos un presbiterio de iglesias diversas y pastores con diferentes trasfondos. Somos una iglesia ecuménica con libertad de conciencia.

Se dijó que somos herederos de quienes entendie-

ron la soberanía de Dios, y el producto de una renovación espiritual.

2) ¿Para qué estamos aquí?

Estamos aquí para predicar a Jesucristo como Señor y Salvador, en primer lugar. Estamos para crecer en gracia, conocimiento y número. Estamos para ser una alternativa con fundamento bíblico, teología seria y celo misionero. También estamos para impactar y apoyar a otras denominaciones históricas que atravesaron un trasfondo similar.

Estamos para cumplir la gran comisión, glorificar a Dios, ser agentes de transformación e influencia en la sociedad, mostrar un modelo de piedad.

El tercer grupo apuntó más bien a para qué estamos en el presbiterio. Se respondió que estamos para fortalecernos y sujetarnos, como alternativa a las polaridades existentes entres episcopales y congregacionalistas.

A este trabajo, Sam Rowen expresó una reacción, en la cual expuso que los presbiterianos tenemos fama de buenos educadores, pero no tenemos fama de espiritualidad ni de misericordia. Debemos dejar de ser una iglesia étnica. Y la estructura tiene que liberarnos, en lugar de esclavizarnos. La estructura debe servirnos.

En una segunda etapa, antes de analizar las últimas dos preguntas, el pastor Oliver Clausen contó la experiencia de su recientemente creado presbiterio y la reestructuración que llevaron a cabo para hacer más aún eficiente el trabajo del presbiterio.

Nos separamos nuevamente en tres grupos para responder las preguntas 3 y 4.

3) ¿Dónde nos está guiando Dios?

El Presbiterio tiene que mantener su rumbo de garantizar la teología y el crecimiento.

Dijimos que Dios nos guía necesariamente a la extensión. Pero más que adónde vamos debemos pensar cómo vamos y con quiénes estamos yendo. Se dijo que debemos avanzar sin miedo y con confianza mutua. Habiamos de la necesidad de convocarnos al ayuno y la oración para buscar más seriamente la guía del Señor.

Dios nos está guiando a propagar la verdad, evangelizar y educar. Además, el Presbiterio debe servirnos de contención para cuidar la doctrina y avanzar.

4) ¿Qué estructura necesitamos para esta visión?

Para coordinar una estructura, necesitamos conocer mejor las necesidades que tenemos.

Necesitamos una estructura que reconozca las herramientas y los dones entregados por Dios, y los utilice sabiamente. Necesitamos una estructura dinámica.

Necesitamos sumar presbiterios agrupados por cercanía, con Asamblea General. A modo de autocrítica, se mencionó que perdemos mucho tiempo con temas burocráticos.

Ante estos informes, el Pastor Sam Rowen expuso una breve reflexión, y concluyó realizando la siguiente propuesta:

- 1) Crear una comisión que recoja ideas para formular una declaración de MISIÓN (una frase) y VISIÓN (más específica).
- Formular un plan estratégico en base de la declaración de MISIÓN y VISIÓN.
- 3) Repensar las estructuras a la luz de los valores y en función de la estrategia.

Ante esta propuesta, el Pastor M. Robles por parte de ITSA, presentó la siguiente moción: que el Comité en Administración forme una comisión para desarrollar una declaración de Misión y Visión para el Presbiterio. Se sugiere que formen parte algunos que participaron en el proceso de reavivamiento de los '80, y se tenga un tiempo de oración por ese motivo. La moción fue aprobada.

C'erca de sus afectos.



Desde 1898, una tradición que se renueva de generación en generación.

Asociación Cementerio Disidentes de Lomas de Zamora
Garibaldi 3578 - Tel.: 4298-1594 - Fax: 4231-1138 - Llavallol (1836) - Prov. de Buenos Aires
Email: asocement@speedy.com.ar
Internet: www.cemsantacatalina.org.ar





Iglesia Presbiteriana San Andrés Olivos - Ordenación de Nuevos Presbíteros - 2001

Izquierda a derecha: Roberto Fraser, Miguel De Cata, Pastor Kenneth Murray, Pastor Aldo Fontao y Douglas Robertson.



Consistorio Iglesia Presbiteriana San Andrés San Antonio de Padua - Abril de 1997

Pastor J. J. Mejías, Lucila Campinotti, Raúl Lucindo y Jorge Galtie

Algunas Iglesias del Presbiterio San Andrés



Iglesia Dr. Smith Memorial (Belgrano)



Iglesia de Temperley



Iglesia en Las Lomas Concepción del Uruguay



Iglesia de Quilmes



Iglesia "La Misión" (Flores)

Comunidad Evangélica Restauración en Cristo

Entrevista con el Pastor Alberto Roldán

Avda. Belgrano 4180 - Capital Federal

El 24 de abril pasado visitamos la Iglesia de la Comunidad Evangélica Restauración en Cristo, para entrevistar a su Moderador, el Pastor Alberto Roldán, y para visitar el lugar donde se congregan. Siendo una Iglesia de fe Reformada y conscientes de la importancia de ser parte de un cuerpo eclesiástico más grande, han establecido conversaciones para unirse a nuestra denominación.

Como pasos de ese proceso el Presbiterio de San Andrés y el Consistorio de la CERC aprobaron, en abril último, el texto del Convenio de Asociación Temporaria, que será firmado en un Culto de Acción de Gracias el domingo 3 de junio de 2007 a las 18:00

en el Templo de la CERC. Este Convenio regirá la relación de ambos cuerpos eclesiales mientras se avanza en la unión definitiva. El Pastor Alberto Roldán es parte de nuestra Iglesia; su función es la de profesor del Instituto Teológico San Andrés, nuestro actuar seminario en formación.

esposa eran originalmente de la Iglesia Menonita. Hace tres años nos reuníamos en la calle Guayaquil, en el salón de fiesta Cascanueces los domingos a la tarde y los martes a la noche. Más tarde el Pastor de Las Asambleas de Dios de la calle Hidalgo -que hace muchos



años era la iglesia que pastoreaba Juan Carlos Ortiz- nos permitió reunirnos en su edificio los domingos a la mañana. Finalmente hemos podido alqui-

lar un lugar propio en este edificio de Av. Belgrano 4180, barrio de Almagro, que cubre bien nuestras actuales necesidades.



- ¿Y cómo fueron creciendo?

- Poco a poco se fue agregando gente. La mayoría proviene de los alrededores de la iglesia. Generalmente asisten unas

cuarenta a cincuenta personas a los cultos dominicales, de los cuales treinta ya son miembros. También hay un grupo de adolescentes, un ministerio que se creó con la llegada de un matrimonio mexicano -Jorge y Juanita del Ángel- que estuvo un año con nosotros. Este grupo ahora cuenta con unos doce jóvenes que se reúne todos los sábados.

- ¿Cómo comenzó esta Comunidad?

de sus actividades.

- Empezamos siendo tres matrimonios que nos reuníamos en nuestros hogares: David Dutra y su esposa Haydeé, mi hijo David Roldán y su esposa Débora, mi esposa Emilia y yo. David Dutra y su

El edificio de esta comunidad originalmente era un local comercial, aunque hay que mencionar que

el último ocupante fue también una iglesia evangé-

lica. La CERC está formada por un grupo reducido, ya que hace poco tiempo que comenzó, pero está

creciendo semana a semana, así que irá acomodando el lugar físico al de su crecimiento numérico y al

- ¿Qué otras actividades tienen?

- Tenemos un ministerio de matrimonios que se reúne una vez por mes. Las reuniones de oración se realizan aquí los martes por la noche y los jueves en un barrio, cerca de Pompeya, en la casa de uno de los miembros.

- ¿Cómo se hacen conocer?

- Por ahora es por contacto personal. Tenemos una página web y editamos un boletín con artículos. Todavía no hemos colocado el nombre de la iglesia, ya que hace poco que nos aceptó el Presbiterio a prueba por un año antes de oficializar la unión. En la página web también están las grabaciones de las predicaciones dominicales.

- ¿Cómo se organizan eclesiásticamente?

- Hemos formado un Consistorio con un moderador y pastor -funciones que recaen en mi persona- y dos ancianos que son David Dutra y David Roldán. Estos nombramientos han sido realizados en una asamblea de la CERC convocada al efecto.

- ¿Por qué se llaman "Comunidad Evangélica Restauración en Cristo?

- Cuando se habla de "iglesia" muchas veces se entiende como una referencia al edificio: "vamos a la iglesia". Pero tal uso del término es equívoco. Por lo tanto nos atrae más el término "comunidad". Porque la ekklesía, en sus orígenes, era la asamblea del pueblo. Luego, usamos la palabra "evangélica" porque pertenecemos a la comunidad evangélica, por su fuerte énfasis en el evangelio de Nuestro Señor Jesucristo. Finalmente, la palabra "restauración" nos parece que es de amplios alcances, porque incluye no solamente la salvación de la persona, sino que apunta al interés de Dios sobre toda su creación. Se trata de una visión cósmica: una restauración total. En síntesis: restauración de la persona con Dios, consigo mismo, con su familia, con su prójimo y con su entorno. Creemos que de ese modo se abarca todo el propósito redentor de Dios en Jesucristo.

Arnold Dodds







Eliseo Angelucci

- * Amplia experiencia
- * Todo tipo de textos
- * Edición de libros
- * Impresión de libros

Tel./Fax 4743-6534 Tel. Cel. 15 4 193 0817

Técnico en corrección literaria

E-mail: eangelucci@biblica.org eangelucci@ciudad.com.ar eangelucci@fibertel.com.ar

Directorio Presbiterio San Andrés

Domicilio Legal: Perú 352 - (1067) Capital Federal - Tel. 4331-0308

Moderador: Pastor Cristian Pesce

- Iglesia Dr. Smith Memorial - Belgrano:

Conesa 2216 (1428) Cap. Fed. Tel: 4706-1236

Pastor: Julio C. López/Mabel

Cultos: en castellano domingos: 11:00

Escuela dominical: 11:15 Inglés. 2^{do} domingo: 09:30

Reunión de oración: miércoles: 19:00

- Iglesia del Centro:

Templo: Avda. Belgrano 579 Cap. Fed. Oficina: Perú 352 - (1067) Cap. Fed. Tel/Fax: 4331-0308 - Pastor Cristian Pesce Cultos en Inglés: 1er domingo del mes: 09:30 Cultos dominicales: Castellano: 11:00 Estudio Bíblico (Cast.): domingo: 10:00

Niños: domingo: 11:30

Encuentro de oración y estudio bíblico: martes: 18:30 Atención pastoral: martes y viernes: 14:30 - 20:00. Reuniones de damas, jovenes mayores y matrimonios, consultar.

Em: ipsanandres@ciudad.com.ar

- Iglesia La Misión:

Av. Varela 1420 (1406) Cap. Fed. - Tel: 4633-4182

Pastor: Dr. Marcelo Robles/Miriam Escuela Dominical y Culto: 10:00 Reuniones de célula de lunes a viernes Consultar horarios al teléfono de la Iglesia. Em: iglesialamision@yahoo.com.ar

- Iglesia Misión Betesda:

Calle 73 e/30 y 31 - (1900) La Plata

Pastor Evangelista Reinaldo Capparelli / Marina

Lunes. 20:00 Taller de Evangelismo

Miércoles: 19:00 culto de alabanza y estudio bíblico

Viernes: 20:00 reunión de Jóvenes.

Sábado: 10:30 Hora Feliz

Domingo: 11:00 Culto de Adoración

19:00 Reunión de jóvenes. Em: reymar27@hotmail.com

- Iglesia Misión Concepción del Uruguay (Entre Ríos)

Templo: Artigas y Etcheverry - (3260) Pastor Roberto Rodríguez Aliaga/Marta.

Tel.: 03442-423584

Esc.Dom.:10.00 - Culto: 18:00 Reunión de Oración: martes 18:00 Reunión de mujeres: miercoles: 15:30

Santa Cena. 2^{do}. domingo. Em: rodriguezaliaga@gmail.com

- Iglesia Misión San Antonio de Padua:

Godoy Cruz 99 (1718) - Tel: (0220) 4862883

Pastor: Silvio Camacho

Email: svmcamacho@gmail.com

Domingo: Culto 10:30

Escuela Dominical niños: 10:30

1er y 3er martes de cada mes: Acción Social 09:00

Jueves: reunión de damas 16:30 Sábados: reunión de jóvenes 20:00

- Iglesia Misión Gualeguaychú:

Mitre 76 - CP: 2820 - Prov.E.Ríos

Secretario: Pastor Jorge Lumsden/Silvia

Misionero: Pastor Pablo Branch/Elizabeth

Em: postenebraslux@yahoo.com

Tel: 03446-436-756 Cel: 03446-15-400028

Domingos: Culto 20:00

Miércoles: Estudio Bíblico 20:00 Viernes: Reunión de damas 20:00 Sábado: "Música y Mate" 20:00

- Iglesia Misión Mar de Ajó:

Calvetti 339 (7109) Tel.: 02257-423097

Pastor: Omar Zaltrón/Silvia Em: ozaltron@yahoo.com

Domingo: Culto a las 11:00 - Santa Cena 1er domingo

Martes: Estudio bíblico y oración, a las 17:00

- Iglesia Misión Urdinarraín - Entre Ríos

Templo: Paseo San Martín 74 (2826) Pastor R. Aliaga/Marta. Tel: 03442-423584

Jueves: Oración 20:00

Sábados: Culto 20:00 - Santa Cena: 2do sábado.

Domingo: Escuela Bíblica 10:00

Iglesia de Olivos:

Acassuso 1131 (1636) Tel: 4790-0974 Pastor Gerardo Muniello/Adriana

Cultos dominicales: En la Escuela Escocesa San Andrés,

R.Sáenz Peña 601, Olivos.

Castellano: 10:30

Escuela bíblica, niños y adolescentes 10:30

Reunión Jóvenes: sábado 18:30 Reunión Oración: martes 19:00

Em: ipsa olivos@arnet.com.ar - www.sanandres.org.ar

- Iglesia de Témperley:

Gral. Paz 191 (1834) - Tel:4244 - 0847 Pastor: Guillermo MacKenzie / Débora Cultos Dominicales: castellano 09:00 y 11:00 Santa Cena: 3er domingo - Escuela Dominical: 10:00

Reunión de oración: miércoles 19:00

Em: lapresbi@yahoo.com.ar

Misión Remedios de Escalada

Pastor Evangelista: Jorge Lumsden/Silvia Villegas 852 - Remedios de Escalada

Culto Dominical: 11:00 Escuela Dominical: 10:00

Reunión de Oración: miercoles 19:00

Grupo de Adolescentes y Jóvenes: 2do y 4to sábado del mes

19:00 a 23:00

Renion de mujeres: 1er sábado del mes, 18:00 a 20:00 Reunion de hombres: viernes 29 de junio a las 20:00,

alrededor de la parilla

Em: escalada@ipsanandres.org.ar

- Iglesia de Quilmes:

Brown 831 (1878) - Tel: 4253-4810 - ozaltron@gmail.com

Pastor: Omar Zaltron - ozaltron@hotmail.com Domingo: Culto y Escuela Dominical: 10:00 Reunión oración, miércoles 17:00 y 19:00

Reunión de Jóvenes: sábado 18:00

Ministerio de la Mujer: Ultimo sábado del mes 16:00

Guild: bimensual, miércoles 15:30/17:00

FUNDACIÓN QUINTA SAN ANDRÉS

Iglesia Presbiteriana San Andrés en Olivos Acassuso 1131 - 1636 Olivos - Tel.: 4790-0974

Quizás no podamos cambiar el mundo... Pero sí podemos contribuir a cambiar una vida.



Necesitamos contribuyentes de buen corazón que puedan aportar \$ 25,- o más mensuales, mediante Débito Automatico a su tarjeta de crédito MasterCard o Visa, para el mantenimiento y ampliacion de la FUNDACIÓN QUINTA SAN ANDRÉS.

La Quinta San Andrés alberga niños desamparados en un ámbito de convivencia familiar que les brinda un futuro de esperanza, y los forma sobre la base de valores que emanan de las Sagradas Escrituras.

Autorizo a la Fundación Quinta San Andrés el débito mensual de \$ 25.= como contribución al mantenimiento de la misma, o más: \$					
MasterCard VISA VISA					
Titular:					
Tarjeta número:					
Fecha de vencimiento:					
Nº identificación:					
Fecha:E-mail:					
(Puede cancelarse la orden directamente, en cualquier momento)					

Coloque este cupón junto con la ofrenda, o envíelo por correo, o por telefax al 4790-0974, o envíe sus datos por e-mail a fqsa-nandres@hotmail.com, y nos pondremos en contacto con usted.

Para más información: - Rose Duthie Teléf.: (5411) 4790-8032 - ext. 296 - rduthie@sanandres.esc.edu.ar

- Malcolm Chalk Teléf.: (5411) 4799-6959 - fgsanandres@hotmail.com

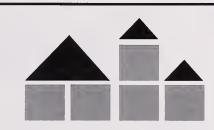


HOGAR del Jardín

Hogar Ecuménico de la Zona Sur

- Cómodas Habitaciones
- · Amplio Jardín
- Atención Esmerada
- Servicio de Emergencias
- Devocionales Semanales
- Cultos con Santa Cena una vez por mes, celebrado por pastores de la Zona

Frías 1720 • (1846) Adrogué Tel.:4293-2183



Carlos Rodriguez

Servicios Inmobiliarios

Tucumán 927 5° Piso (1003ABL)

Buenos Aires - Argentina Teléfono: 4325-1111

car los rodriguez @ som.com. ar

som



CASA BELL

Casa Bell S.A. San Martín 344, Piso 30 B, C1004AAH, Capital Federal, Argentina +54 (11) 4394-2424 - 4394-0353/4/5 - Fax: +54 (11) 4394-2138 - info@casabell.net

CÚPON DE SUSCRIPCIÓN A LA REVISTA

IGLESIA PRESBITERIANA SAN ANDRÉS

Nombre:				
Ciudad:	C. Pos	C. Postal.:		
Iglesia:	Prov.:			
Suscripción	Fech	na://		
Bimestral:	\$			
Anual (6 Nros.): \$			

Suscripción anual (6 Nros.): \$ 18.- Ejemplar \$ 3. - Se aceptan donaciones NOTA: Colocar este cupón en un sobre con la ofrenda o enviar el valor a:

"Iglesia Presbiteriana San Andres s/c Revista"

Perú 352 - (1067) Capital Federal



St. Andrew's

Scots School

St. Andrew's Scots School

Founded in 1838, St. Andrew's Scots School is a co-educational, bilingual school which offers a traditional academic curriculum and a broad range of extra-curricular activities.

The school caters for some 2000 pupils under central administration and a governing board.

The premises are spacious, modern and well equipped.

English courses lead to I.G.C.S.E. and International Baccalaureate examinations.

Lunch is provided for Primary and Secondary students.
An extensive sports programme is provided,
at the Primary School facilities in Olivos and at
the large and attractive sports ground in Punta Chica.

Headmaster Mr. Gabriel Rshaid

The educational areas are distributed as follows:
Kindergartens: Rosales 2815, 1636 Olivos - Tel. 4790-5371
La Salle 2133, 1644 Punta Chica - Tel. 4747-0241

Primaries: Nogoyá 550, 1636 Olivos - Tel. 4790-5371
La Salle 2133, 1644 Punta Chica - Tel. 4747-0241

Middle & Senior Schools: Roque Sáenz Peña 601 and 691
1636 Olivos - Tel. 4790-5371

E-Mail: st.andrews@sanandres.esc.edu.ar Visit us on the web at http: www.sanandres.esc.edu.ar

At Universidad de San Andrés the future graduates not only build up their education. They build their lives.

San Andrés aims to transform students' efforts into results. Our majors

- Business Administration Economics Accountancy •
- INTERNATIONAL RELATIONS POLITICAL SCIENCE COMMUNICATION •

Prepare them to

- be quickly incorporated to leading companies
- continue an academic career in well-known universities
- become successful entrepreneurs

Our students can also have access to

- exchange agreements
- internships in different companies & organizations
- various possibilities of scholarships and financial aid

For further information contact Admissions Office Vito Dumas 284 (B1644BID) Victoria, Prov. de Buenos Aires. Tel.: 54 (11) 4725-7013 / 7072 Fax: 54 (11) 4725-7027

E-mail: admision@udesa.edu.ar www.udesa.edu.ar



Autorizada provisionalmente por resolución 1543/90 del Ministerio de Cultura y Educación.

REMITENTE:

IGLESIA PRESBITERIANA SAN ANDRÉS

Domicilio Legal: Perú 352 - 1067 CAPITAL FEDERAL - Buenos Aires - Tel.: 4331-0308

Director de la Revista:

Arnold E. Dodds E-mail: aycdodds@speedy.com.ar

Publicación de la: Iglesia Presbiteriana San Andrés

Diseño y diagramación: Carlos de Chapeaurouge

Corrector literario: Eliseo Angelucci

Impreso en: Punto: diseño & producción gráfica

CORREOS ARGENTINOS:

No encontrandose el destinatario, estimamos la oportuna devolución de esta revista al remitente

INSCRIPTO EN EL FICHERO DE CULTOS BAJO EN Nº 160 Registro Nacional de la Propiedad Intelectual Nº965.078



FOR USE IN LIBHARY ONLY

FOR USE IN LIBRARY ONLY

